



BILBAO BALIOEN HIRIA SARIAK, 5. ALDIA Parte-hartzeko inprimakia

PREMIOS BILBAO BALIOEN HIRIA, 5.ª EDICIÓN
Formulario para Participar



PARTE HARTZAILE-MOTA

TIPO DE PARTICIPANTE

- Irabazteko xederik gabeko elkarte eta entitatea, Bilboko Udalaren Herritarren partaidetzako entitateen erregistroan izena emanda egon behar du.**
Asociación y entidad sin ánimo de lucro, inscrita en el Registro de entidades de participación ciudadana del Ayuntamiento de Bilbao.
- Bilboko ikastetxea. Haur hezkuntzako, derrigorrezko lehen hezkuntzako edo bigarren hezkuntzako, batxilerreko edo erdi-mailako formazio zikloko ikasleen parte-hartzea izan duten proiektuak izango dira.**
Centro escolar de Bilbao. Solo si ha participado alumnado de enseñanza infantil, primaria o secundaria obligatoria, bachillerato o ciclo formativo de grado medio.
- Bilbon kokatzen den enpresa, saltokia, ostalaritzako establezimendua, lanbide elkargoa edo antzeko entitatea.**
Empresa, comercio, hostelería, colegio profesional u otra entidad análoga ubicada en Bilbao.

ENTITATE SUSTATZAILEAREN DATUAK

DATOS DE LA ENTIDAD PROMOTORA

Entitatearen izen osoa / Nombre completo de la entidad:

IFZ / CIF:

EGOITZA SOZIALA / DOMICILIO SOCIAL

Kalea, zenbakia eta solairua / Calle, número y piso:

Herria / Población:

Posta kodea / Código Postal:

Bilboko Balioen Agiriari atxikitzeko data:

Fecha en la que se adhirió a la Carta de Valores de Bilbao:

PROIEKTUA AURKEZTEN DUENAREN DATUAK
DATOS DE LA PERSONA QUE PRESENTA EL PROYECTO

Izen-deiturak / Nombre y apellidos:

Entitatean betetzen duen kargua / Cargo que desempeña en la entidad:

NAN, IFK edo pasaporte / DNI, NIE o pasaporte:

POSTA HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL

Kalea, zenbakia eta solairua / Calle, número y piso:

Herria / Población:

Posta kodea / Código Postal:

Helbide elektronikoa / Email:

Telefonia / Teléfono:

PROIEKTUAREN DATUAK
DATOS DEL PROYECTO

1. Proiektuaren izena (euskaraz eta gaztelaniaz bete behar da).

Título del proyecto (debe rellenarse en euskera y castellano).

En euskera:

En castellano:

2. Proiektuaren deskribapen laburra ezaugarri nagusiak azalduz (euskaraz eta gaztelaniaz eta gehienez 150 hitzekin bete behar da).

Breve descripción con las líneas maestras (debe rellenarse en euskera y castellano, máximo 150 palabras).

En euskera:

En castellano:

3. Proiektuaren helburuak eta zer lotura duten Bilboko Balioen Agiriarekin (gehienez 150 hitz).

Objetivos del proyecto y cómo se relaciona con la Carta de Valores de Bilbao (máximo 150 palabras).

4. Aukeratu proiektuak Agiriko zein balioekin duen lotura (gehienez 4).

Elige los valores de la Carta con los que se relaciona el proyecto (máximo 4).

- Giza Eskubideen errespetua** / Respeto a los Derechos Humanos
- Justizia soziala** / Justicia social
- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna** /Igualdad entre mujeres y hombres
- Elkartasuna** / Solidaridad
- Aniztasuna eta inklusioa** / Diversidad e inclusión
- Konpromisoa** / Compromiso
- Ingurumenaren arloko jasangarritasuna** / Sostenibilidad medioambiental
- Elkarbizitza** / Convivencia
- Nortasuna** / Identidad
- Esfortzua** / Esfuerzo
- Erantzunkidetasuna** / Corresponsabilidad
- Parte-hartzea** / Participación
- Konfiantza** / Confianza
- Sormena** / Creatividad
- Zintzotasuna** / Honestidad
- Ilusioa** / Ilusión
- Osasuna** / Salud

5. Genero ikuspegiarekin eta hizkuntza ez-sexistarekin zerikusia duten alderdi esanguratsuak.

Características importantes relacionadas con perspectiva de género y lenguaje no sexista.

6. Jarduerak / Actividades:

- **Banan banan aipatu zer jarduera gauzatu diren hurrengoak adieraziz: Zenbat iraun duten eta zenbatean behin gauzatu diren, zer data eta tokitan egin diren eta zein pertsonen eta taldeen parte hartu duten, adinen eta intereseko beste ezaugarri batzuen arabera.**
- Enumerar las actividades que se han desarrollado e indicar: su duración y frecuencia, las fechas y lugares en que se han realizado, así como las personas y grupos que han participado, según edades u otros datos de interés.

7. Erakundeak nola baloratzen ditu proiektuaren emaitzak helburuei dagokienez.

Valorar por parte de la entidad los resultados del proyecto en relación a sus objetivos.

8. Saria irabaziz gero, zertarako erabiliko da dirua.

Para qué se utilizará el dinero si se gana el premio.

9. Zehaztu proiektua hobeto ulertzeko baliagarri izan daitezkeen beste alderdi batzuk: euskaraz garatzen den; zer herritarrei zuzentzen zaion (adinekoak, haurrak, gazteak, emakumeak...); osasunarekin, inmigrazioarekin edo halakoekin erlaziorik duen.

Indicar cualquier otro tema de interés para comprender mejor el proyecto: si se desarrolla en euskera; población a la que se dirige (mayores, infancia, juventud, mujeres...); si tiene relación con la salud, la inmigración... u otros.

AURKEZTU DAITEZKEEN DOKUMENTUAK
DOCUMENTOS QUE SE PUEDEN PRESENTAR

Argazkiak eta ikus-entzunezko euskarriak aurkeztu ahal izango dira jarduerak nola gauzatu diren eta zein pertsonak parte hartu duten ikusteko.

Aurkezten diren dokumentuak adierazi:

Puede presentar fotografías y soportes audiovisuales para ver cómo se desarrollan las actividades y las personas participantes.

Indique los documentos que se presentan:

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA ETA BILBOKO UDALARI BAIMENA
DECLARACIÓN RESPONSABLE Y AUTORIZACIÓN AL AYUNTAMIENTO DE BILBAO

Eskabide hau sinatzen duenak aitortzen du:

- Deialdi honetako oinarriak irakurri eta onartzen dituela.
- Elkarre eskabide-egilea ez dagoela sartuta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Legearen 13. artikuluan eta Gizonezkoen eta Emakumezkoen berdintasunerako 4/2005 Legearen 24.2. artikuluan ezta martxoaren 3ko, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen bigarren aldaketa egiteko 1/2022 Legeko, 21bis.2 artikuluan adierazitako onuradun izateko debekuen artean.
- Egiazkoak direla atzealdean adierazitako datuak.
- Aurkezten den proiektua organo eskudunak erabaki duela.

Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 28.2 artikulua araber, INTERESDUNAK EZ DU INOLAKO EKARPENIK EGIN BEHAR:

- Bilboko Udalak dagoeneko dituen dokumentuak (erroldatzea, Europako txartela, udalarekiko zorrak). Udalak berak kontsultatuko ditu bere zerbitzuak, informazioa egiaztatzeko.
- Beste administrazio publiko baten dokumentuak. Udalak beharrezko dokumentuak kontsultatu eta bilduko ditu.

Azken kasu honetan, interesdunak AURKA EGIN diezaioke kontsulta horri, zergatik, eta bere kabuz aurkeztu beharko du dokumentazio hori. Horretarako, lauki bat edo bi markatu beharko dituzu:

Beste administrazio batzuei honako kontsulta hauek egitearen aurka nago:

- Bizkaiko Foru Ogasuna:** Zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko/kontsultatzeko zerbitzua (zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen Foru Ogasunaren ziurtagiri positiboa aurkeztu behar du).
- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza:** Gizarte Segurantzaren Diruzaintzarekiko ordainketak egunean izatearen datuak kontsultatzeko zerbitzua

Nire aurkakotasunaren arrazoiak hauek dira:

Quien firma esta solicitud declara que:

- Ha leído y acepta las bases de la convocatoria.
- La entidad solicitante no está incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria del artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, ni del artículo 24.2 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres ni del artículo 21bis.2 de la Ley 1/2022, de 3 de marzo, de segunda modificación de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
- Son ciertos los datos cumplimentados.
- Se ha acordado con el órgano competente el proyecto presentado.

Según el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de Régimen Jurídico del Procedimiento Administrativo Común, LA PERSONA INTERESADA NOTIENE QUE APORTAR:

- Documentos que ya tenga el Ayuntamiento de Bilbao (como el empadronamiento, Tarjeta europea, deudas con el Ayuntamiento...).
- El propio Ayuntamiento consultará sus servicios para comprobar la información.
- Documentos de otra Administración Pública. El Ayuntamiento consultará y recabará los documentos necesarios.

En este último caso la persona interesada puede OPONERSE a esta consulta indicando el por qué y deberá presentar por su cuenta dicha documentación. Para ello deberá marcar una o las dos casillas siguientes:

Me opongo a que se hagan las siguientes consultas a otras Administraciones:

- Hacienda Foral de Bizkaia: Servicio de consulta/verificación de estar al corriente de sus obligaciones tributarias (Debe presentar certificado positivo de la Hacienda Foral de estar al corriente de las obligaciones tributarias)
- Tesorería de la Seguridad Social: Servicio de consulta de datos de estar al corriente de los pagos con la Tesorería de la Seguridad Social (debe presentar certificado positivo de estar al corriente de pagos con la Seguridad Social)

Las razones de mi oposición son:

DATU-BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA

INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS

Bilboko Udaleko Herritarren Arretako eta Partaidetzako eta Nazioarteko Gaietako Zuzendaritzak datu pertsonal hauek tratatzen ditu BBH sarien kudeaketarako.

Datu hauek tratatzen dira Udalaren botere publikoa betetzeko, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen eta Dirulaguntza Orokorrei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen arabera.

Interesdunen eskubideak dira:

- 1. Datuak ikusi, zuzendu eta deuseztatzea. Baita datuen tratamendua mugatu edo kontra egitea. Horretarako interesdunak nor den egiaztatu eta idazkia bidali beharko du Udalera edo Bilboko Udalak herritarrei informazioa emateko puntuetan aurkez dezake.**
- 2. Datuak babesteko Euskal Agentzian erreklamatzeko.**
- 3. Informazio gehiago jasotzea Bilboko Udaleko Herritarren Arretako eta Partaidetzako eta Nazioarteko Gaietako Zuzendaritzan.**

La Dirección de Atención y Participación Ciudadana e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao trata estos datos personales para gestionar los premios BBH.

Estos datos se tratan para ejercer los poderes públicos del Ayuntamiento, según la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

La persona interesada tiene derecho a:

1. Acceder, rectificar y suprimir sus datos. También a limitar u oponerse a que se traten los datos. Para ello, la persona interesada debe enviar un escrito al Ayuntamiento o entregarlo en los Puntos de Atención de la ciudadanía del Ayuntamiento de Bilbao.
2. Reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.
3. Recibir más información en la Dirección de Atención y Participación Ciudadana e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao.

DATA ETA SINADURA

FECHA Y FIRMA

Bilbon, _____ ko _____ ren _____ n

En Bilbao, a _____ de _____ de _____

ESKABIDE EGILEAREN SINADURA
FIRMA DE LA PERSONA SOLICITANTE